

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 82 (1995)
Heft: 4: Vom Markt zur Mall = Du marché au mall = From the market to the mall

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 13.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



KELESTO-SICHTSTEIN



**Kelesto® – der Sichtstein
für Variationen in Farbe, Form
und Oberfläche.**



Verlangen Sie unsere detaillierte Dokumentation

Keller AG Ziegeleien

CH-8422 Pfungen ZH Tel. 052 31 03 03 Fax 052 31 04 04



Wir über uns. In der grossen Vorführ-Ausstellung finden Sie über 60 Basismodelle. Mit 10 Kachelfarben, diversen Granit-, Marmor-, Speckstein- und Stahlmantelbestückungen lassen sich über 500 Modell- und Farbvarianten kombinieren. Die grosse Auswahl wird Sie begeistern!



Heisse Öfen für Geniesser.

Gemütlichkeit beim Heizen, Kochen, Backen und Grillieren.



Mehrere Öfen sind für Heiz- und Backvorführung in Betrieb. Sie werden sachkundig und kostenlos von unserem Profiteam beraten. Besuchen Sie uns, oder verlangen Sie die ausführliche Gratisdokumentation mit Preislisten. Gleichzeitig erhalten Sie die Adresse eines qualifizierten Fachhändlers in Ihrer Nähe.



(a) Arte-Back 115 SP
Specksteinmantel

(b) Arte-Back 115 KMG
Keramikmantel rubin-rot

(c) Wega Back 112 KMG
Keramikmantel weiss

(d) Domus 118 KMG
Keramikmantel blau

(e) Wega-Eck 113 KMG
Keramikmantel weiss

(f) Opus-Ultra-Back 116 KMG
Kachelmantel blau

(g) Comet II 102.30 KMG
Keramikmantel rot

(h) Esprit 119 STM
Stahlmantel thermolackiert
rubin-rot

(i) Granat-Back 105 KMG
Keramikmantel weiss

HAMEX



Öffnungszeiten

Mo bis Fr 8.30–11.30 Uhr
13.30–17.00 Uhr

Samstags und abends gegen
telefonische Voranmeldung

Hamex AG Grossmatte-Ost 2–4 6014 Littau-Luzern
Telefon 041 - 58 71 71 Telefax 041 - 58 72 29

Bon für Gratisdokumentation

Name: _____

Vorname: _____

Strasse: _____

PLT/Ort: _____

Telefon: _____

Heiss.

Wir schieben mit erz!



Der neuentwickelte ZZ Herz-Schiebeziegel aus Istighofen

besticht durch seine Licht/Schatten-Wirkung, hervorgerufen durch feingliedrige Struktur und markante Kontur.

Diese Eigenschaften verleihen jedem Herzziegeldach eine optisch unvergleichliche Individualität.

Die Schiebemöglichkeit von 33 bis 37 cm lässt einen grossen Gestaltungsspielraum bei der Dachform zu. Seine ausgereifte Formgebung ermöglicht eine schnelle und exakte Verlegung durch den Dachdecker. Der neue ZZ Herz-Schieber kann in Linie oder verschränkt eingedeckt werden. Gegen das Abgleiten von Schnee bilden die Rauten besten Widerstand.

ZZ Ziegeleien

Giesshübelstrasse 45
Postfach, 8045 Zürich
Telefon 01 468 21 11
Telefax 01 468 23 40

ZZ
Istighofer Tondachziegel
Farben und Formen

**EgoKiefer Wechsel-
rahmenfenster –
bauphysikalisch den
Vollrahmen
nahezu ebenbürtig.**



In zwei Stunden haben wir Ihr Fenster renoviert. Wenn es um mehr Komfort in Altbauten geht, verschwenden wir keine Zeit. Während Sie noch über die fixe und perfekte Montage staunen, verwöhnt Sie Ihr neues Fenster bereits mit der typischen EgoKiefer Qualität: Lärm, Hitze und Kälte haben keinen Zugang mehr zu Ihrer Privatsphäre, und die Heizenergie bleibt brav in der guten Stube. Fazit: Der Wohnkomfort steigt, die Heizkosten sinken. Und durch das EgoKiefer Einbruchschutz-System werden Sie erst noch von ungebetenen Gästen verschont. Gut, dass unsere Holz-, Holz/Alu- und Kunststoff-Fenster Ihnen alle Optionen offenlassen, um sogar bei denkmalgeschützten Häusern die Fassade zu wahren. EgoKiefer, Nr. 1 für Fenster und Türen in der Schweiz, 9450 Altstätten/SG, Telefon 071/76 33 33.

EgoKiefer
Fenster und Türen

Super

zehnder *nova*. Die Heizwand –



Die neue Heizwand **zehnder *nova***. Sehr elegantes Design dank dem völlig neuen Laser-Schweißverfahren. Vollumfänglich glatte Oberfläche und

Zehnder-Runtal AG Oberfeldstrasse 345 5722

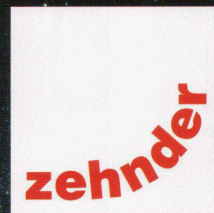
Nova

Generation aus der Zukunft.

SEILER DDB NEEDHAM

hervorragender Finish. Schweissnähte gehören der Vergangenheit an. Geringste Bautiefe der doppelten Heizwand dank nur einem Sammelrohr.

Gränichen Telefon 064/33 51 51 Fax 064/33 53 06



H E I Z K Ö R P E R
D E S I G N
N A C H M A S S

OZALID. Die faszinierende Welt der Konstruktion.

Der Unternehmensbereich «Technisches Büro» von OZALID bietet Ihnen alles, was Sie brauchen, um aus Ihren Ideen konkrete Pläne, Zeichnungen und Projekte werden zu lassen.

Zum Beispiel CAD/CAM-Systeme, OZALID-Grossformatkopierer, OZALID-Lichtpaustechnik und als Schweizer Vertragspartner SUN-Workstations und Plotter von Océ Graphics.

Als Generalunternehmer mit umfassendem Sortiment erarbeiten wir zusammen mit unseren Partnern Lösungen, die für Ihre individuellen Arbeitsgewohnheiten und betrieblichen Verhältnisse massgeschneidert sind.

Gerne informieren wir Sie im Detail und senden Ihnen die gewünschten Unterlagen.

Faszinierende Konstruktionen in der Natur: Igelstäubling, Karde, Klatschmohn, Riesenschachtelhalm, Waldschachtelhalm und Lampionblume.

OZALID 

Ihr Partner für Informationstechnik.

Ozalid AG, Herostrasse 7, 8048 Zürich, Telefon 01/431 71 71, Fax 01/432 55 62.



RÖBENKLINKER®

Der Sichtstein für Seher.

Seher sind: Seherbegabte, Zukunftsseher, Propheten, Weissager, Hellseher oder kurz:
Leute mit Weitblick.

ZZ

ZZ ZIEGELEIEN

Giesshübelstrasse 45, 8045 Zürich, Telefon 01 468 21 11

Die fugenlosen

Strapazier-Böden

195



EUBÖOLITH
EUBOROC
EUBOPLAST
EUBODUR
famaflor

abriebfest
druckfest
rollfest
fusswarm

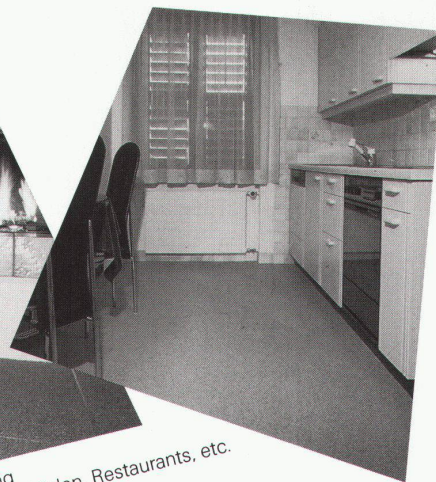
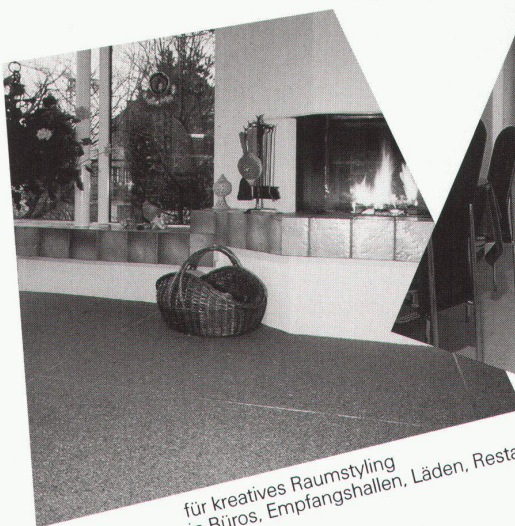
für Werkräume, Korridore, Hallen, Lager, etc.
in Industrie, Gewerbe, Schulen, Spitäler, etc.

und die dekorativen

Designer-Böden

EUBOSOL
EUBOGRAN
EUBOCOR

mit wohndlichem Charakter
uni oder mehrfarbig



für kreatives Raumstyling
in Büros, Empfangshallen, Läden, Restaurants, etc.



Industrie-Böden
Unterlags-Böden
Bödenbeläge

Euböolithwerke AG

Tannwaldstrasse 62
4601 Olten
Telefon 062 - 26 33 33
Telefax 062 - 26 33 37

Filiale Spiez Telefon 033 - 54 55 15
Telefax 033 - 54 55 17
Niederlassung Ostschweiz
Wil SG Telefon 073 - 23 69 44
Telefax 073 - 23 69 64

Feller

SIE ENTSCHEIDEN!



16 Farben und alle möglichen **Funktionen**: Das sind Gestaltungs- und Anwendungsmöglichkeiten wie sie nur ein Schalter- und Steckdosen-Programm bietet.

Das ist EDIZIO von Feller:

- EDIZIO Unterputz
- EDIZIO Aufputz
- EDIZIO für Brüstungskanäle
- EDIZIO Infrarot

Feller AG

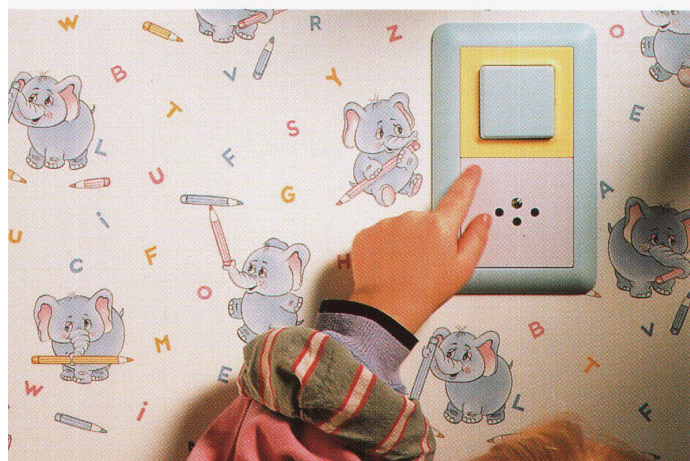
Postfach

CH-8810 Horgen 1

Telefon 01 728 72 72

Telefax 01 728 72 99

Edizio
by
FELLER



Werk-Material

10
Jahre/ans
1982-1992

Werk-Material erscheint seit 1982 als unverzichtbarer Bestandteil der Architekturzeitschrift **Werk, Bauen+Wohnen**. Jede Ausgabe der Zeitschrift enthält zwei bis drei Objektdokumentationen über bemerkenswerte Neubauten in der Schweiz oder im nahen Ausland.

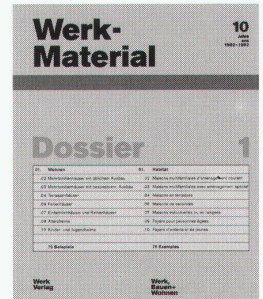
Werk-Material ist als Arbeitsinstrument für Architekten konzipiert und liefert für Bauherren und Baubehörden wichtige Informationen und Vergleichswerte über ausgeführte Bauwerke von guter Qualität. Jede Objektdokumentation enthält auf einem vier- bis sechseitigen Leporello umfassende Angaben über Planungsvorgaben, Raumprogramm, Projekt- und Ausführungskonzepte sowie Baukosten und relevante Kennwerte. Jedes Objekt wird mit allen zum Verständnis nötigen Plänen und Bildmaterial dokumentiert.

Zum Zehn-Jahre-Jubiläum von Werk-Material sind 4 Sammelbände in Spiralheftung erschienen, geordnet nach den wichtigsten Bauwerksarten. Die 4 Dossiers ergänzen sich zu einer Art Anthologie über ein Jahrzehnt «Architektur made in Switzerland».

Werk-Material inseré dans la revue d'architecture **Werk, Bauen+Wohnen** dès 1982 en est devenue une rubrique indispensable. Chaque édition du mensuel contient deux à trois dossiers monographiques concernant de nouvelles réalisations remarquables tant en Suisse que dans les régions voisines.

Werk-Material est conçue comme un instrument de travail pour les professionnels de l'architecture et met à la disposition des maîtres de l'ouvrage ainsi que des autorités de surveillance de la construction les principales informations utiles à une approche comparative d'exécutions de bon niveau. Chaque dossier se présente sous la forme d'un dépliant de quatre à six pages et rassemble l'ensemble des données concernant le cadre général de l'opération, le programme, le parti de projet et les concepts de réalisation, le budget de construction ainsi que les indices de coût significatifs. Chaque présentation est accompagnée des plans et des vues nécessaires à la compréhension.

A l'occasion du dixième anniversaire de sa publication, Werk-Material paraît en quatre volumes reliés, ordonnés d'après les principaux genres de constructions. Ces quatre recueils s'allient pour former en quelque sorte l'anthologie d'une décennie d'«architecture made in Switzerland».



Dossier 1	01 Wohnen, Altersheime / Habitat, foyers pour personnes âgées	70 Beispiele / Exemples Fr. 150.- + Versandkosten / frais d'envoi
Dossier 2	02 Bildung und Forschung / Enseignement et recherche	41 Beispiele / Exemples Fr. 100.- + Versandkosten / frais d'envoi
Dossier 3	03 Industrie und Gewerbe / Industrie et artisanat 04 Landwirtschaft / Agriculture 06 Handel und Verwaltung / Commerce et administration 07 Justiz und Polizei / Justice et police 13 Verkehrsanlagen / Installations de transport 14 Militäranlagen / Bâtiments militaires	49 Beispiele / Exemples Fr. 100.- + Versandkosten / frais d'envoi
Dossier 4	08 Fürsorge, Gesundheit / Assistance sociale et santé 09 Kultus / Cultes 10 Kultur, Geselligkeit / Culture et locaux publics 11 Gastgewerbe, Fremdenverkehr / Hôtellerie et tourisme 12 Freizeit, Sport, Erholung / Loisir, sport, détente	48 Beispiele / Exemples Fr. 100.- + Versandkosten / frais d'envoi

Bestelladresse:
Verlag Werk AG
Sekretariat
Keltenstrasse 45
8044 Zürich

Tel. 01/252 28 52
Fax 01/261 93 37

Adresse de commande:
Editions Œuvre SA
secrétariat
Keltenstrasse 45
8044 Zürich
tél. 01/252 28 52
fax 01/261 93 37

Artemide®

Vertretung für die Schweiz:
ARTEMIDE ILLUMINAZIONE SA

Via Trevano 72
6900 Lugano, Tel. 091 52 88 81 - 82
Fax 091 52 88 91

Nachfolgend einige unserer Kunden:

Aarau/Seon 5000 - DÖSSEGER MÖBEL AG, Aarauerstrasse 4, Tel. 064 55 11 44 - Fax 064 55 02 40
Allschwil 4123 - GOFFREDO LÖRTSCHER AG, Binningerstrasse 152, Tel. 061 302 20 50 - Fax 061 302 20 29
Arbon 9320 - AG FÜR WOHNBEDARF, St. Gallerstrasse 115, Tel. 071 46 36 46 - Fax 071 46 36 51
Baden 5400 - FORM + WOHNEN AG, Rathausgasse 24, Tel. 056 22 76 40 - Fax 056 21 20 41
Bäch 8806 - RALPH HIESTAND WOHNDESIGN, Sonnenweg 8, Tel. 01 784 28 29 - Fax 01 784 63 64
Basel 4010 - WOHNBEDARF AG BASEL, Aeschenvorstadt 48, Tel. 061 272 06 50 - Fax 061 272 06 73
Basel 4010 - ALINEA AG, Brunnengasse 1, Tel. 061 692 79 00 - Fax 061 692 35 04
Basel 4018 - MÖBEL RÖSCH, Güterstrasse 210, Tel. 061 366 33 33 - Fax 061 366 33 55
Basel 4051 - AERA AG INNENEINRICHTUNGEN, Steinervorstadt 11, Tel. 061 281 82 22 - Fax 061 281 87 27
Basel 4051 - NOVA DOMUS M.R. BORNAND AG, Elisabethenstrasse 43, Tel. 061 271 07 06 - Fax 061 271 07 33
Basel 4055 - TECNOLITE BASEL AG, Türheimerstrasse 75, Tel. 061 321 08 84 - Fax 061 321 09 08
Basel 4057 - MOBILARE AG, Klingentalstrasse 27, Tel. 061 692 55 51 - Fax 061 693 03 93
Bern 3000 - FORM + RAUM, Belplasse 14, Tel. 031 381 08 08 - Fax 031 382 32 32
Bern 3000 - TEO JAKOB AG, Gerechtigkeitsgasse 23, Tel. 031 311 53 51 - Fax 031 311 86 02
Bern 3000 - WOHNFORM KILCHENMANN, Kramgasse 64, Tel. 031 311 10 21 - Fax 031 311 52 67
Bern 3001 - BUERO KELLER, Monbijoustrasse 22, Tel. 031 382 10 20 - Fax 031 381 03 08
Bern 3014 - URS ARBER + CO, Moserstrasse 28, Tel. 031 332 20 22 - Fax 031 332 20 60

Biel 2502 - KRAMER MÖBEL INTERNATIONAL, Zentralstrasse 8, Tel. 032 23 60 11 - Fax 032 23 50 45
Biel/Nidau 2560 - BRECHBÜHL INTERIEUR, Hauptstrasse 52-58, Tel. 01-834 13 13 - Fax 032 51 63 49
Brüttisellen 8306 - ZINGG-LAMPRECHT AG, Stationsstrasse 1-3, Tel. 01-834 13 13 - Fax 01 833 30 10
Burgdorf 3400 - WEBER DESIGN, Wynigerstrasse 19, Tel. 034 22 70 97 - Fax 034 22 77 32
Chur 7000 - LINEA R54 AG, Reichsgasse 54, Tel. 081 22 94 77 - Fax 081 22 57 36
Davos Dorf 7260 - ABITARE M. HÜRLIMANN, Promenade 127, Tel. 081 46 20 00 - Fax 081 46 48 13
Derendingen 4552 - HANS ZAUGG, Meisenweg, Tel. 065 42 49 66 - Fax 065 42 18 70
Einsiedeln 8840 - WOHNIDEE RUEDI UENERT, Hauptstrasse 53, Tel. 055 53 27 40 - Fax 055 53 73 03
Emmenbrücke 6020 - LICHTGALERIE FRITZ SCHRIEBER-TOLAY, Gerliswilerstrasse 104, Tel. 041 53 57 57 - Fax 041 53 35 30
Frauenfeld 8500 - MOBILIAS AG, Promenade 11, Tel. 054 722 44 66 - Fax 054 21 95 75
Glarus 8750 - MÖBEL FÄH & CO., Kirchstrasse/Rathausgasse 22, Tel. 058 61 15 03 - Fax 058 61 81 08
Hägendorf 4614 - LICHTSTUDIO Z, Olmerstrasse 25, Tel. 062 46 02 02 - Fax 062 46 03 03
Langenthal 4900 - OSWALD MEIER AG, Talstrasse 15, Tel. 063 22 64 42 - Fax 063 22 93 62
Langenthal 4900 - MAX BÖSINGER, Mittelstrasse 13, Tel. 063 22 26 22 - Fax 063 22 70 20
Luzern 6003 - SPHINX WOHNTECHNIK, Habsburgerstrasse 34-36, Tel. 041 23 25 35 - Fax 041 23 25 04
Luzern 6004 - BUCHVALDER LINDER AG, Am Mühleplatz/Zöpli, Tel. 041 51 25 51 - Fax 041 51 12 59
Murten 3280 - MOBILARE, Hauptgasse 34, Tel. 037 71 57 66 - Fax 037 71 57 68
Muttenz 4132 - TONI MÜLLER, St. Jakobstrasse 148, Tel. 061 461 55 50 - Fax 061 461 79 32
Oberwil 4104 - DEHM & PARTNER, Mühlemattstrasse 18, Tel. 061 401 02 01 - Fax 061 401 23 05
Olten 4600 - INSIDE CREATIVE DESIGN, Ringstrasse 28, Tel. 062 32 21 75 - Fax 062 32 10 75
Rapperswil 8640 - AMBIENTE WOHNEN UND BUERO AG, Marktgasse 6, Tel. 055 27 11 28 - Fax 055 27 24 27
Rüschlikon 8803 - MOBILIANA WOHNEN, Alpenstrasse 1A, Tel. 01 724 03 03 - Fax 01 724 04 70

Schaffhausen 8201 - BETZ & CO. EINRICHTUNGEN, Vordergasse 53, Tel. 053 25 42 31 - Fax 053 25 33 76

Solothurn 4500 - LICHTTECHNIK SOLOTHURN, Löwengasse 4, Tel. 053 25 61 60 - Fax 065 22 22 74

Solothurn 4502 - COLOMBO BEL MOBILIA - Bielstrasse 15, Tel. 065 22 34 24 - Fax 065 22 94 32

St. Gallen 9000 - CH. KELLER DESIGN AG, Rosenfeldweg 2, Tel. 071 28 31 11 - Fax 071 28 60 77

St. Gallen 9001 - DOMUS LEUCHTEN + MÖBEL AG, Oberergraben 26, Tel. 071 22 51 55 - Fax 071 22 21 79

Wetzikon 8623 - INTERNI WOHNGESTALTUNG, V. PIGAGNOLI, Bahnhofstrasse 234a, Tel. 01 930 53 01 - Fax 01 930 60 41

Wil 9500 - BRENNER INNENEINRICHTUNGEN, Zürcherstrasse 2, Tel. 073 22 70 22 - Fax 073 22 70 24

Winterthur 8401 - KRÄMER FÜR WOHNEN, Marktgasse 23, Tel. 052 212 24 21 - Fax 052 213 04 29

Zofingen 4800 - UELI FRAUCHIGER DESIGN AG, Luzernerstrasse 7, Tel. 062 51 44 51 - Fax 062 51 27 54

Zug 6300 - STADLER LICHTPUNKT, Bahnhofstrasse 29, Tel. 042 22 44 88 - Fax 042 22 66 88

Zug 6300 - BRUNO WICKART AG, Steinhäuserstrasse 74, Tel. 042 41 53 53 - Fax 042 41 57 35

Zürich 8001 - AMPERE, Predigerplatz 24, Tel. 01 261 03 52 - Fax 01 261 03 54

Zürich 8001 - NEUMARKT 17, Neumarkt 17, Tel. 01 261 59 50 - Fax 01 261 31 88

Zürich 8001 - WOHNBEDARF AG, Talstrasse 11, Tel. 01 211 59 30 - Fax 01 221 27 43

Zürich 8002 - OTTAGONO, Bleicherweg 21, Eingang Beethovenstrasse, Tel. 01 201 45 00 - Fax 01 201 45 05

Zürich 8008 - COLOMBO MOBILIA AG, Mühle Tiefenbrunnen, Seefeldstrasse 231, Tel. 01 422 22 22 - Fax 01 422 25 27

Zürich 8021 - LICHT PABLO-DESIGN AG, Schöntalstrasse 1, Tel. 01 291 57 00 - Fax 01 291 57 01

Zürich 8047 - LICHTSTUDIO ALBERT STEFFEN, Albisriederstrasse 381, Tel. 01 493 15 30 - Fax 01 491 88 10

Zürich 8050 - NOVOLINE AG, Airgate-Haus, Thurgauerstrasse 40, Tel. 01 308 80 10 - Fax 01 302 45 54

Zürich-Dübendorf 8600 - MOBILARE AG, WOHNLAND, Hochbaldstrasse 2, Tel. 01 823 98 11 - Fax 01 821 88 66



DESIGN-GESCHICHTE VERKNÜPFT MIT EINEM KABEL.

PH. MIRO ZAGNOLI

GARIBOLDI PARISI VERGA / INTERAD

TIZIO 1972
Richard Sapper

Artemide®
MADE IN ITALY. MADE IN ARTEMIDE.



BüroDesignCenterNänikon



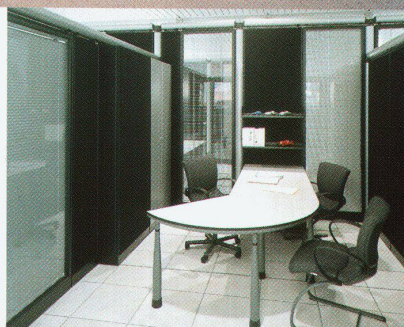
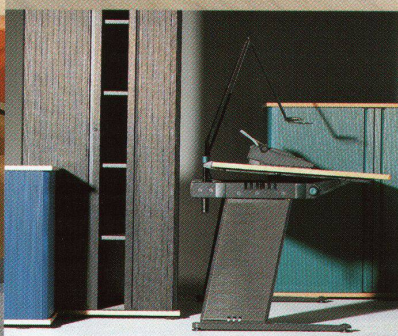
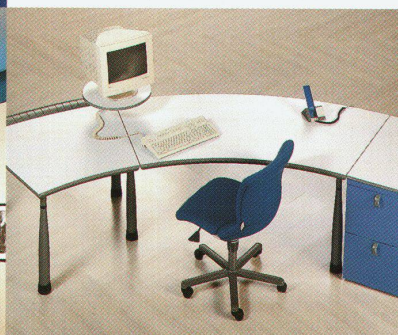
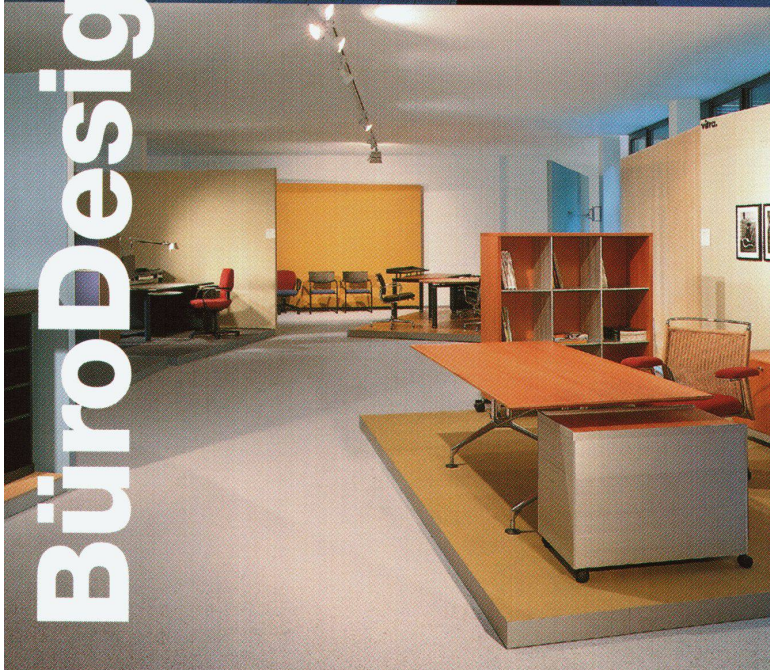
BüroDesignCenterNänikon, 3600m² die es in sich haben

Hier finden Sie alles für die perfekte Büroeinrichtung. Bürostühle und funktionale Büroarbeitsplätze, Empfangs- und Konferenzzimmereinrichtungen, Raumgliederungssysteme und exklusive Chefzimmer. Wir zeigen Ihnen Compact, man space, Solution und Terminal Top von Lista, Cre-Activ, easY und Prodomo by Denz. Vitra präsentiert sich im eigenen Studio. Girsberger, Rosenthal, Stoll, Wilkhahn, Wogg und Züco runden das Sortiment ab.

Im InteriorDesignCenter zeigen über 30 Firmen Produkte für den perfekten Innenausbau. Hier finden Sie Informationen und Produkte von der richtigen Beleuchtung bis zur Beschilderung.

Im DesignForumNänikon sehen Sie vom 3. April bis 15. Juni die Ausstellungen „Citizen Office“ der Designer Branzi, De Lucchi und Sottsass über Zukunftsperspektiven im Büro.

BüroDesignCenterNänikon
Grabenstrasse 1, beim
S-Bahnhof Nänikon-Greifensee
CH - 8606 Nänikon
Tel 01-905 55 55, Fax 01-940 55 05
Öffnungszeiten: Mo-Fr 8.30-11.45
und 13.30-16.45 Uhr



LISTA
Denz&CO